

OptiLink™

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



WABCO

Mobilizing Vehicle Intelligence

Documentation d'origine :

la documentation d'origine est en version allemande.

Traduction de la documentation d'origine :

toute version n'étant pas en allemand est une traduction de la documentation d'origine.

Édition 3, Version 2 (11.2019)

Documentation n° : 815 030 226 3 (fr)



Vous trouverez la dernière édition sur
Internet à l'adresse suivante :
<http://www.wabco.info/i/1435>

Table des matières

1	Abréviations	4
2	Symboles utilisés	5
3	Consignes de sécurité	6
4	Informations sur la présente documentation	7
	4.1 Groupe ciblé par cette documentation	7
5	Zones autorisées	8
6	Description des fonctions	9
7	Installation	10
	7.1 Consignes de sécurité	10
	7.2 Caractéristiques techniques.....	11
	7.3 Installation.....	12
	7.4 Raccordements électriques	16
	7.4.1 <i>Consignes de sécurité</i>	16
	7.5 Possibilités de câblage	17
8	Mise en service	20
	8.1 Matériel de diagnostic	20
	8.2 Logiciel de diagnostic.....	21
	8.2.1 <i>Commande et téléchargement</i>	21
	8.2.2 <i>Formation</i>	21
	8.2.3 <i>Paramétrage</i>	21
	8.2.4 <i>Impression de la configuration OptiLink</i>	23
	8.3 Logiciel pour applications.....	23
	8.4 Contrôle de la mise en service.....	24
9	Problèmes et solutions	24
10	Succursales WABCO	25

1 Abréviations

Abréviation	Signification
ECAS	(Anglais : Electronically Controlled Air Suspension) ; Suspension pneumatique à régulation électronique
UCE	Unité de commande électronique
eTASC	(Anglais : electronic Trailer Air Suspension Control) ; Robinet monte & baisse avec fonctions RTR et ECAS
GIO	(Anglais : Generic Input/Output) ; Entrée/Sortie programmable
TEBS	(Anglais : Electronic Braking System for Trailers) ; Système de freinage électronique pour remorque
Wi-Fi	(Anglais : Wireless Fidelity) ; Protocole de communication sans fil
WLAN	(Anglais : Wireless Local Area Network) ; Réseau local sans fil

2 Symboles utilisés

AVIS

Terme de mise en garde désignant un danger qui, s'il n'est pas évité, peut mener à un dommage matériel.



Informations importantes, remarques et/ou conseils



Renvoie à des informations sur Internet

Texte descriptif

– Opération

1. Opération 1 (dans l'ordre croissant)

2. Opération 2 (dans l'ordre croissant)

⇒ Résultat d'une opération

■ Liste

• Liste

3 Consignes de sécurité

Conditions préalables et mesures de précaution

- Respecter impérativement les prescriptions et les consignes du constructeur du véhicule.
- Respectez les prescriptions en matière de sécurité du travail dans l'entreprise ainsi que les directives régionales et nationales.
- Respectez tous les avertissements, toutes les instructions et remarques du présent document afin d'éviter tout dommage corporel et matériel.
- Respectez les directives régionales et nationales de la circulation routière.
- Si nécessaire, utiliser un équipement de protection (chaussures de sécurité, lunettes de protection, masque, casque, etc.).
- Seul un personnel qualifié et spécialisé est apte à entreprendre des travaux sur le véhicule.
- Veillez à ce que le poste de travail soit propre, mais également suffisamment éclairé et aéré.

Interventions conformes

- Effectuez les réglages (par ex. le volume de l'appareil mobile) avant le commencement du trajet. Pour des raisons de sécurité, OptiLink ne prend en compte aucune commande de contrôle pendant le trajet.
- Veillez à ce que l'appareil mobile soit en lieu sûr ou correctement fixé en roulant. Vérifiez les points suivants :
 - Assurez-vous que la visibilité du conducteur n'est pas entravée.
 - Assurez-vous que le fonctionnement des éléments de commande n'est pas entravé.
- Seules les personnes instruites qui connaissent la configuration des fonctions du véhicule peuvent effectuer les commandes avec l'application OptiLink. Une utilisation non correcte peut blesser les personnes ou endommager les objets qui se trouvent à proximité pendant le déplacement du véhicule.
- N'utiliser les fonctions du véhicule que si la vue sur le véhicule, sur les personnes ou les objets à proximité n'est pas entravée. Assurez-vous que les mouvements du véhicule ne mettent personne en danger.
- Avant de transmettre l'appareil mobile, formez le personnel appelé à l'utiliser.
- Éteignez l'appareil mobile dans les lieux où l'utilisation est interdite.

L'application OptiLink permet de commander des fonctions du véhicule qui peuvent provoquer un accident ou des blessures en cas d'utilisation erronée ou involontaire :

- Soyez vigilant et prenez si nécessaire des mesures de précaution lorsque vous activez les fonctions du véhicule.
- Ne laissez pas l'appareil mobile sans surveillance pendant que l'application OptiLink est activée.
- Ne placez pas l'appareil mobile dans la poche pendant que l'application OptiLink est activée, car cela pourrait déclencher un fonctionnement involontaire du véhicule. Fermez l'application OptiLink en cas d'inutilisation ou retournez au moins sur le tableau de bord de l'application OptiLink.

Interventions non conformes

- N'utilisez pas l'appareil mobile (Smartphone) pendant que vous conduisez. Soyez entièrement attentif au volant pendant que vous conduisez. Téléphoner et utiliser l'application OptiLink au volant peut distraire et provoquer des accidents, également avec un dispositif mains libres.

4 Informations sur la présente documentation

4.1 Groupe ciblé par cette documentation

Cette documentation s'adresse aux constructeurs de véhicules et au personnel d'atelier formé et qualifié.

5 Zones autorisées

Les conditions d'exploitation des stations de transmission WLAN sont réglées différemment en fonction des zones.

Le cas échéant, il est interdit d'utiliser certains canaux où l'exploitation n'est pas du tout admise.

Veillez vous informer si l'utilisation est autorisée dans la zone correspondante au moment de l'exploitation ou adressez-vous directement à votre concessionnaire WABCO.

Ici, vous trouvez une liste des zones autorisant l'UCE OptiLink au 01/09/2019 :

Albanie	Géorgie	Malte
Allemagne	Grèce	Monténégro
Australie	Groenland	Norvège
Autriche	Guernesey	Nouvelle Zélande
Belgique	Hongrie	Pays-Bas
Bosnie et Herzégovine	Îles Baléares	Pologne
Bulgarie	Îles de Man	Portugal
Ceuta	Iles Féroé	République tchèque
Chypre	Irlande	Roumanie
Cité du Vatican	Islande	Royaume-Uni
Corée du sud	Italie	Russie
Croatie	Japon	Saint-Marin
Danemark	Jersey	Slovaquie
Espagne	Lettonie	Slovénie
Estonie	Liechtenstein	Suède
Finlande	Lituanie	Suisse
France	Luxembourg	Turquie

6 Description des fonctions

L'application OptiLink permet la surveillance et la commande d'un véhicule remorqué.

L'UCE OptiLink et l'appareil mobile communiquent par WLAN. En outre, les commandes du véhicule remorqué requièrent une authentification (Pairing). L'authentification (Pairing) garantit que les commandes seront uniquement envoyées à son "propre" véhicule remorqué.

En cas de connexion WLAN existante, l'application OptiLink consulte les informations actuelles sans fil en cours et les indique. Pour cela, le véhicule remorqué doit être alimenté en courant. En outre, le véhicule moteur doit être en marche ou l'EBS Remorque de WABCO doit se trouver en mode de veille.

La possibilité de contrôler également des fonctions du véhicule remorqué avec l'application OptiLink dépend principalement de l'équipement du véhicule remorqué – par exemple, la hauteur du châssis peut seulement être contrôlée si le véhicule remorqué dispose d'OptiLevel (ECAS ou eTASC). L'application OptiLink indique uniquement les fonctions disponibles sur le véhicule remorqué.

La qualité de la connexion entre l'application OptiLink et le véhicule remorqué dépend de l'écart entre l'UCE OptiLink du véhicule remorqué et l'emplacement de l'utilisateur avec l'appareil mobile.

Les obstacles placés entre l'utilisateur et l'UCE OptiLink peuvent nettement réduire l'écart, cela concerne, par exemple, les parois de la cabine du chauffeur.

La qualité de réception et d'émission de l'appareil mobile joue également un rôle.

Si la connexion est coupée, l'utilisateur doit s'approcher du véhicule afin qu'elle soit rétablie.

7 Installation

7.1 Consignes de sécurité


Eviter les charges électrostatiques et les décharges non contrôlées (ESD)

- Eviter les différences de potentiel entre les composants (par ex. les essieux) et le châssis du véhicule.
 - S'assurer que la résistance entre les pièces métalliques des composants et le châssis du véhicule est inférieure à 10 Ohm.
 - Relier au châssis les parties du véhicule mobiles ou isolées, comme par ex. les essieux, pour conduire l'électricité.
- Eviter les différences de potentiel entre le véhicule moteur et la remorque.
 - S'assurer que même sans liaison par câble entre les parties métalliques du véhicule moteur et la remorque attelée, la conductibilité est assurée via l'accouplement (pivot central, sellette, crabot avec tourillon).
- Utiliser des raccords à visser conducteurs pour fixer l'UCE au châssis du véhicule.
- Poser si possible les câbles dans des cavités métalliques (par ex. dans une traverse en U) ou derrière des caches de protection métalliques mis à la terre, afin de minimiser l'influence des champs électromagnétiques.
- Eviter d'utiliser des matériaux en matière plastique étant donné qu'ils peuvent provoquer des décharges électrostatiques.
- Lors de travaux de peinture électrostatique, raccorder le fil de terre de la prise ISO 7638 (Pin 4) à la masse de l'objet peint (châssis du véhicule).
- Couper la batterie – si installée sur le véhicule.
- Débrancher les liaisons par câble aux appareils et composants, puis protéger les connecteurs et les orifices des salissures et de l'humidité.
- Lors des travaux de soudure, toujours relier directement les électrodes de masse et le métal à proximité du poste de soudure afin d'éviter les champs magnétiques et le passage du courant au travers du câble ou des composants.
- Veiller à ce que le courant passe parfaitement en enlevant totalement toute trace de peinture ou de rouille.
- Lors des travaux de soudage, éviter d'exposer les appareils et les câbles à la chaleur.

Les constructeurs de remorques ayant optimisé leurs processus de production, divers modules supports préfabriqués sont aujourd'hui installés sur le véhicule remorqué. Le modulateur et éventuellement d'autres valves sont fixés sur cette traverse. Ces modules supports sont souvent peints, de sorte qu'il est impératif de rétablir la conductibilité électrique entre le module support et le châssis du véhicule lors du montage sur ce dernier.

- Fixer le module support au châssis du véhicule avec des raccords à visser conducteurs en utilisant des vis auto-taraudeuses à surface conductrice.
La résistance entre le module support et le châssis doit être < 10 ohm.

7.2 Caractéristiques techniques

UCE OptiLink	
	
Référence WABCO	446 290 700 0
Température de fonctionnement	-40 °C à +85 °C
Tension	8 à 32 VDC
Appareil complet avec fiche installée	IP 6K9K

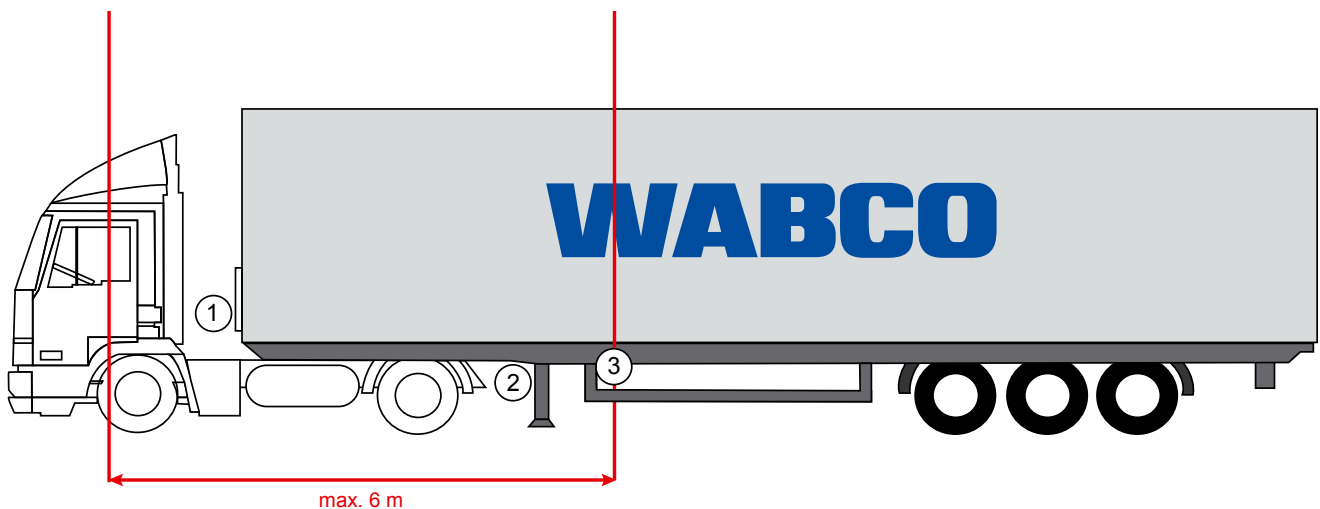
Pin	Fonction
1	CAN Low
2	CAN High
3	Réservé
4	Réservé
5	Réservé
6	Alimentation en alternative (8 à 32 VDC, borne 15)
7	Tension de régime (8 à 32 VDC, borne 30)
8	Masse du véhicule (GND)

7.3 Installation

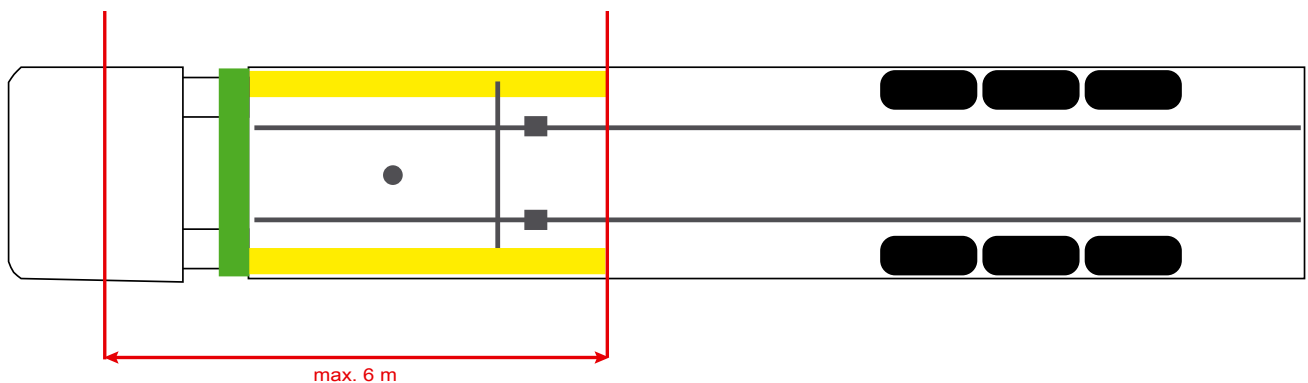


- Lors de l'installation d'OptiLink, WABCO recommande d'installer également au moins un organe de commande supplémentaire (un SmartBoard par ex.), afin de garder une possibilité de contrôle si la qualité de la connexion est médiocre ou en cas de perte du téléphone du véhicule.
- Lorsque l'on utilise la fonction TailGUARD, il est impératif que les feux d'encombrement (ou des voyants supplémentaires) soient installés sur la remorque, ou que la télécommande de remorque se trouve dans le véhicule moteur.

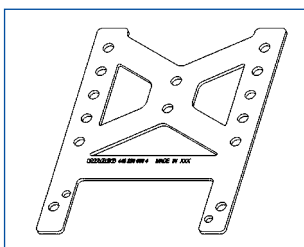
Zones d'installation



Illustrations données à titre d'exemple



Matériel



Pour que la réception derrière la traverse soit la meilleure possible, utiliser l'équerre de fixation (référence WABCO : 446 220 000 4).

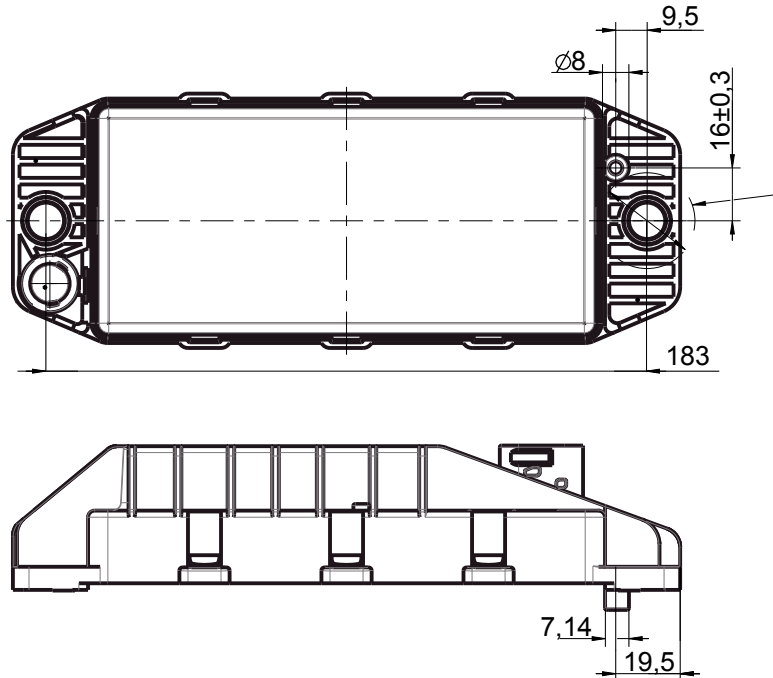
Les zones situées derrière l'équerre de fixation doivent si possible être exemptes de métal.

Pour le montage, il est recommandé d'utiliser les vis M8x30 à M10x30 ainsi que des rondelles.

Installation

Notes concernant l'installation

Pour que le montage soit correct, se référer aux informations suivantes données pour les dimensions servant à l'identification des trois trous :



Couple de serrage 15 Nm \pm 1,5

Zone d'installation recommandée



WABCO préconise l'installation de l'UCE à l'avant de la remorque pour garantir la meilleure réception possible dans la cabine du conducteur.

- 1 Avant de la remorque (zone en vert) : bonne réception dans la cabine du conducteur et autour du véhicule ; éventuellement moins bonne réception pour la zone située juste derrière le véhicule. L'UCE peut être installée verticalement ou horizontalement.

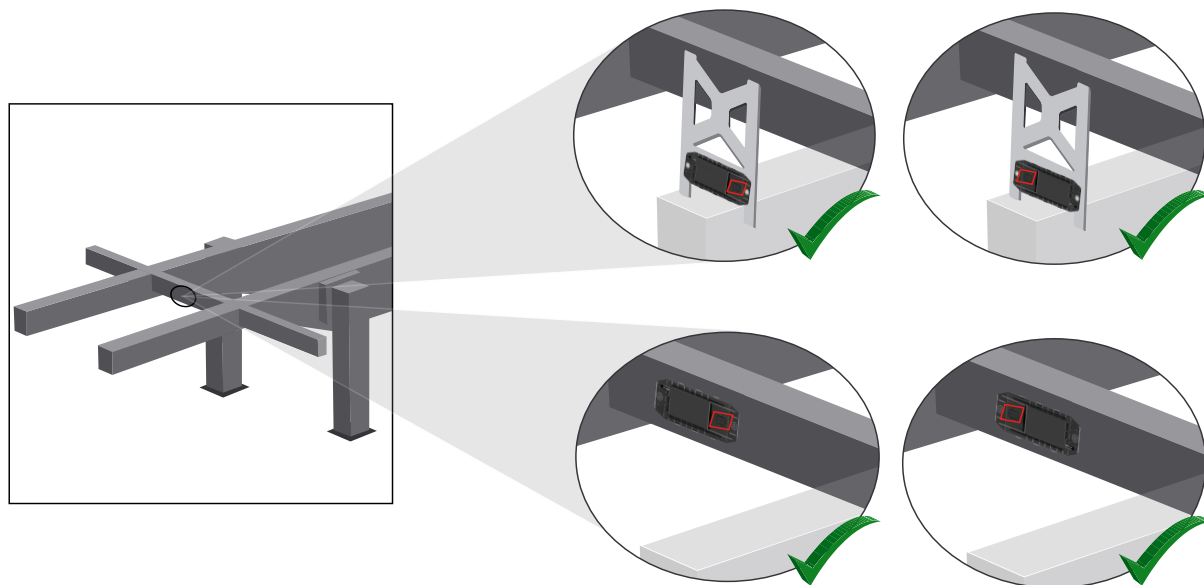


Installation

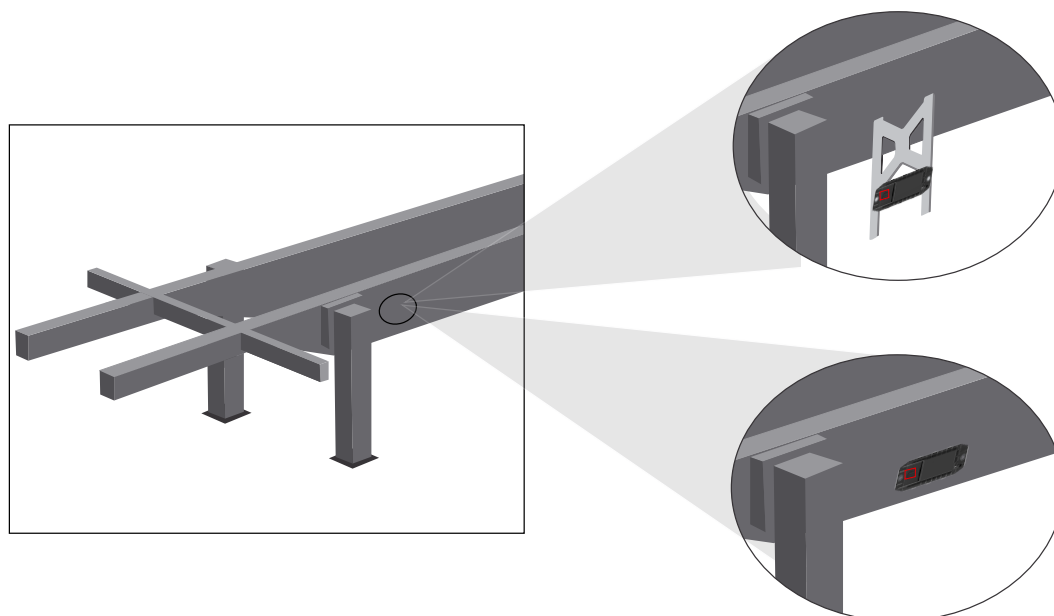
Autres zones d'installation

Pour des raisons inhérentes à sa construction, il n'est pas possible de monter l'UCE à l'avant de la remorque ; vous pouvez cependant installer l'UCE sur l'élément transversal ou longitudinal.

- ② Elément transversal, devant les supports (en direction de la cabine), position d'installation transversale, connecteur à droite ou à gauche



- ③ Elément longitudinal, position d'installation transversale, connecteur dans le sens de la marche arrière



Mesures d'optimisation générales en cas de mauvaise réception



La qualité de la connexion WLAN peut être amoindrie par des facteurs environnants, comme par ex. une réflexion ou un affaiblissement que provoqueraient des objets situés à proximité.

- Grâce à une application pour Smartphone permettant de déterminer l'intensité du champ WLAN, il est possible de trouver l'endroit optimal sur le véhicule.
- Les composants métalliques se trouvant trop près de l'UCE altèrent la qualité de la connexion.
- Éviter toute peinture sur l'UCE étant donné que la puissance d'émission s'en trouverait amoindrie.
- Une amélioration des signaux est éventuellement possible en changeant l'orientation lors du montage (pas de 90°/180°).
- La réception est en général meilleure du côté opposé au connecteur (voir la figure ci-contre).
- Une amélioration des signaux peut aussi éventuellement être obtenue en augmentant l'écart entre l'arrière de l'UCE et la surface de montage (par des plaquettes en plastique ou des douilles d'écartement).
- S'assurer qu'aucun autre dispositif émetteur WLAN/Bluetooth ne se trouve à proximité.

- Une fois l'UCE OptiLink installée, vérifier que l'émission du WLAN est optimale, en utilisant un Smartphone en différentes positions et à diverses distances. Pour ce faire, installer sur le Smartphone une application dédiée, comme Wi-Fi-Analyzer par ex.



Depuis les véhicules dotés d'un vitrage thermique, la qualité de la connexion à l'UCE OptiLink est généralement moins bonne.

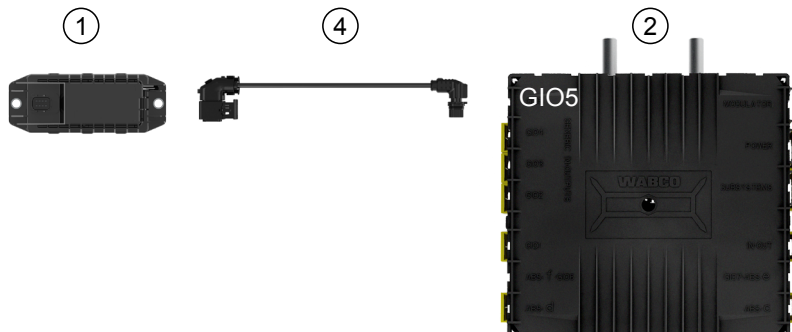
7.4 Raccordements électriques

7.4.1 Consignes de sécurité

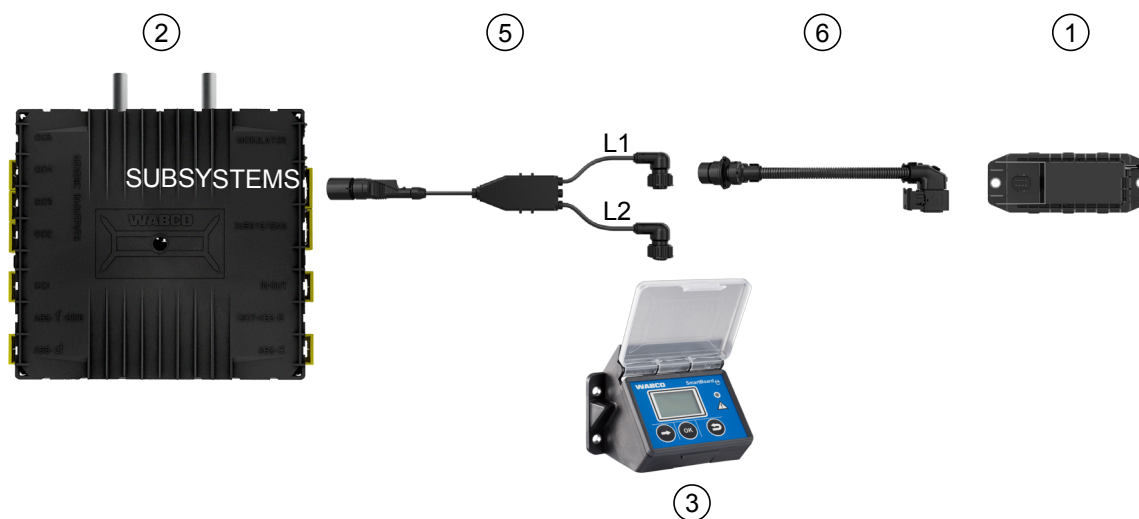
- Toujours brancher dans la cabine du conducteur les câbles à extrémités ouvertes, afin que l'eau ne puisse y pénétrer. Si cela n'est pas possible, utiliser une boîte de câblage adaptée.
- Organiser l'installation de manière telle que les câbles ne soient pas pliés.
- Fixer les câbles et connecteurs de façon à ce qu'aucun effort de tension, ni aucune force transversale ne s'exerce sur les connexions à fiches.
- Ne jamais poser les câbles sur des bords coupants ou à proximité de produits corrosifs (acides par ex.).
- Poser les câbles jusqu'aux raccordements en veillant à ce que de l'eau ne puisse s'infiltrer dans les connecteurs.
- Fixer les colliers de manière à ne pas endommager les câbles.
- Lorsque des outils sont utilisés, se conformer aux indications données par le fabricant des colliers.
- Si les câbles sont longs, effectuer des boucles dans le parcours d'installation.
- Ne jamais ouvrir l'UCE.
- Ne jamais toucher les broches des connecteurs.

7.5 Possibilités de câblage

1ère possibilité : Raccordement sur le modulateur TEBS E via GIO5

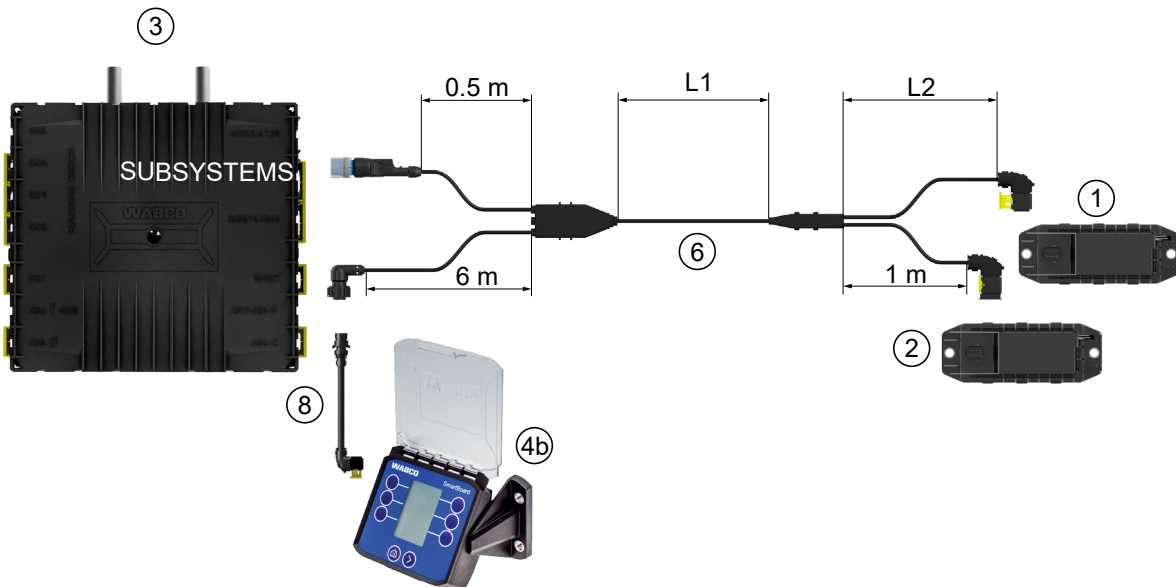
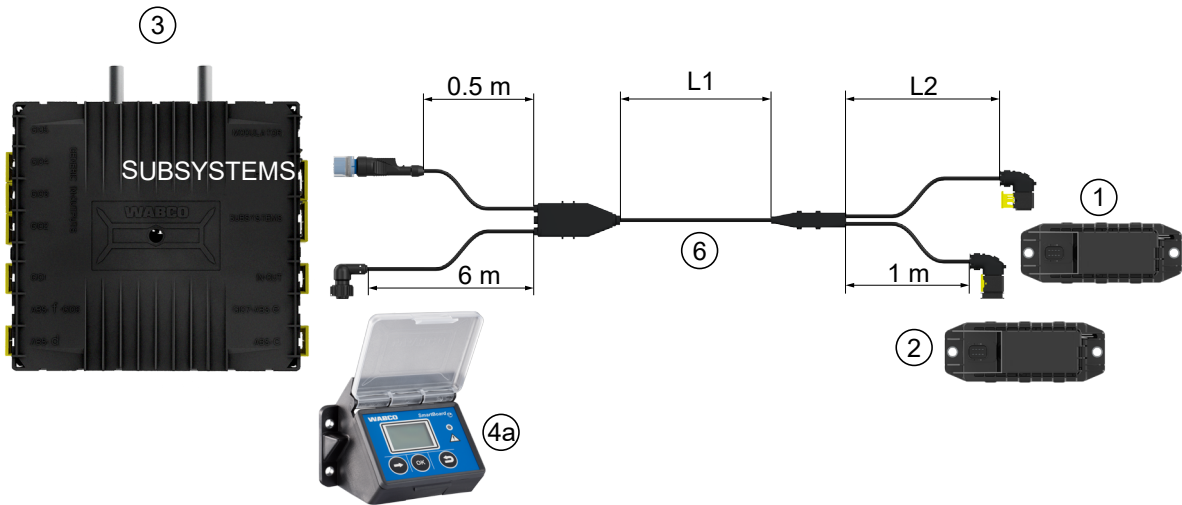


2ème possibilité : Raccordement sur le modulateur TEBS E via SUBSYSTEMS

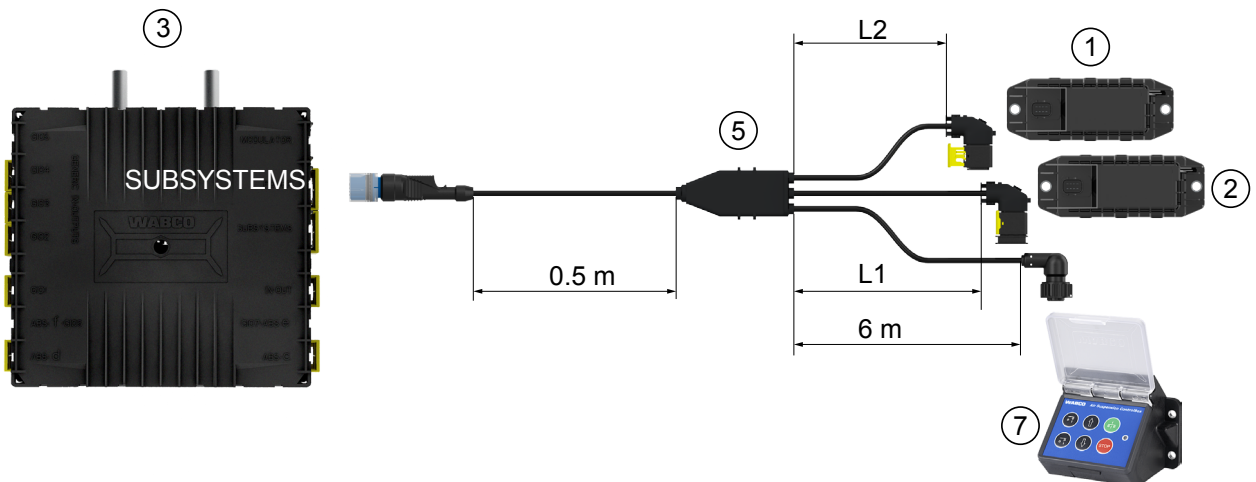


Position	Désignation	Numéro de référence
1	UCE OptiLink	446 290 700 0
2	Modulateur TEBS E	480 102 03X 0 (modulateur Standard) 480 102 06X 0 (modulateur Premium) 480 102 08X 0 (modulateur Multi-tension)
3	SmartBoard	446 192 11X 0
4	Câble avec connecteur	449 927 XXX 0 Plan d'ensemble vue extérieure : http://www.wabco.info/i/1329
5	Câble pour SmartBoard et OptiLink	449 916 XXX 0 Le câble existe dans différentes longueurs (L1, L2). Plan d'ensemble vue extérieure : http://www.wabco.info/i/1326
6	Câble adaptateur	894 600 001 2

3ème possibilité : Raccordement sur le modulateur TEBS E via SUBSYSTEMS



4ème possibilité : Raccordement sur le modulateur TEBS E via SUBSYSTEMS



Installation




Position	Désignation	Numéro de référence
1	UCE OptiLink	446 290 700 0
2	UCE OptiTire	446 220 100 0
3	Modulateur TEBS E	480 102 03X 0 (modulateur Standard) 480 102 06X 0 (modulateur Premium) 480 102 08X 0 (modulateur Multi-tension)
4a	SmartBoard	446 192 11X 0
4b	SmartBoard	446 192 21X 0
5	Câble (relie UCE OptiLink, UCE OptiTire et boîtier de commande ECAS avec modulateur TEBS E)	449 944 XXX 0 Le câble existe dans différentes longueurs (L1, L2). Plan d'ensemble vue extérieure : http://www.wabco.info/i/1327
6	Câble (relie UCE OptiLink, UCE OptiTire et SmartBoard avec modulateur TEBS E)	449 934 XXX 0 Le câble existe dans différentes longueurs (L1, L2). Plan d'ensemble vue extérieure : http://www.wabco.info/i/1328
7	Boîtier de commande ECAS	446 156 023 0
8	Câble adaptateur	894 600 074 2

8 Mise en service

8.1 Matériel de diagnostic

Pour le diagnostic, le matériel suivant est nécessaire pour le diagnostic :

Option 1 – Diagnostic selon l'ISO 11992 (CAN 24 V) ; par la connexion CAN à 7 broches de la prise ISO 7638

Condition préalable	Matériel de diagnostic	
Adaptateur séparateur ISO 7638 avec prise CAN 446 300 360 0	Interface de diagnostic (DI-2) avec port USB (pour raccordement au PC) 446 301 030 0	Câble de diagnostic CAN 446 300 361 0 (5 m) / 446 300 362 0 (20 m)
		

Option 2 – Diagnostic selon ISO 11898 (CAN 5 V) ; par un connecteur de diagnostic externe

Condition préalable	Matériel de diagnostic	
Prise de diagnostic externe avec capuchon jaune Uniquement modulateurs TEBS E (Premium) 449 611 XXX 0	Interface de diagnostic (DI-2) avec port USB (pour raccordement au PC) 446 301 030 0	Câble de diagnostic CAN 446 300 348 0
		

- Raccorder l'interface de diagnostic avec le connecteur de diagnostic central sur le véhicule et le PC de diagnostic.

8.2 Logiciel de diagnostic

8.2.1 Commande et téléchargement

Le logiciel de diagnostic de l'EBS E Remorque doit être Version 5.10 ou plus récente.



Pour s'inscrire sur myWABCO

– Connectez-vous sur le site Internet myWABCO : <http://www.wabco.info/i/1367>

Le bouton *Les instructions étapes par étapes* vous aide pour vous connecter.

- Si vous profitez déjà d'un abonnement aux logiciels de diagnostic, vous pouvez télécharger le logiciel voulu en cliquant sur le lien *Télécharger les logiciels de diagnostic*.
- Si vous n'êtes pas abonné aux logiciels de diagnostic, cliquez sur le lien *Commande de logiciels de diagnostic*.

Adressez-vous à votre partenaire WABCO si vous avez des questions à ce sujet.

- Installez le logiciel de diagnostic TEBS E sur un PC.

8.2.2 Formation

Certaines fonctions du diagnostic sont protégées. Il est possible d'activer ces fonctions à l'aide d'un code PIN. Le code PIN est disponible une fois que vous avez effectué une formation TEBS E.



Formation TEBS E

Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez-nous rendre visite sur notre site : <http://www.wabco.info/i/1368>

Adressez-vous à votre partenaire WABCO si vous avez des questions à ce sujet.

8.2.3 Paramétrage

1. Démarrez le logiciel de diagnostic TEBS E.
2. Installez le microprogramme actuel pour l'EBS et pour le module d'extension électronique. voir chapitre "8.3 Logiciel pour applications", page 23.
3. Cliquez sur *Système => Paramètres*.

L'activation et le réglage de la fonction s'effectuent via Registre (4) *Fonctions standard*:

The screenshot shows the 'Fonctions standard' configuration window. On the left, under 'Subsystems', the 'OptiLink (OLnk)' checkbox is checked. The main area is titled 'OptiLink' and contains the following fields: 'SSID' with the value 'Wabco_TEBS_E' and a long alphanumeric string; 'Canal' set to '6 (recommandé)'; 'Puissance d'émission WLAN' set to 'Puissance d'émission maximale'; and checkboxes for 'Mot de passe du réseau' and 'Mot passe données remorque'. A 'Générer' button is located at the bottom right of the configuration area.

Subsystems: S'assurer que la case devant *OptiLink (OLnk)* est bien cochée.

SSID: Entrer ici la désignation du véhicule industriel sur lequel OptiLink est installé. Si l'UCE OptiLink a été identifiée, le numéro de série du modulateur s'affiche derrière le champ de recherche.

Puissance d'émission WLAN : Vous pouvez sélectionner soit une puissance d'émission maximale, soit une puissance d'émission réduite.



Si la puissance d'émission WLAN est réduite, il se peut que la réception dans la cabine du conducteur soit entravée.

Conformément à la législation actuelle, la puissance d'émission WLAN doit être réduite dans certains pays. Avant la mise en service, prière de s'informer sur la législation en cours dans le pays où le logiciel OptiLink doit être utilisé, et adapter le réglage.

Pour éviter les perturbations, il est préférable d'utiliser un canal recommandé.



Mot de passe du réseau : A partir du logiciel de diagnostic TEBS E 5.5, le mot de passe générique par défaut est : 12345678

Il est recommandé de changer le mot de passe.

Ne divulguer le mot de passe Réseau qu'à des personnes de confiance et veiller à ce que l'accès par des personnes tierces soit impossible.

Mot passe données remorque : Entrer ici un mot de passe ou le générer en appuyant sur le bouton *Générer*. Possibilité d'attribuer ici un mot de passe permettant de sécuriser l'accès aux données de l'EBS Remorque.

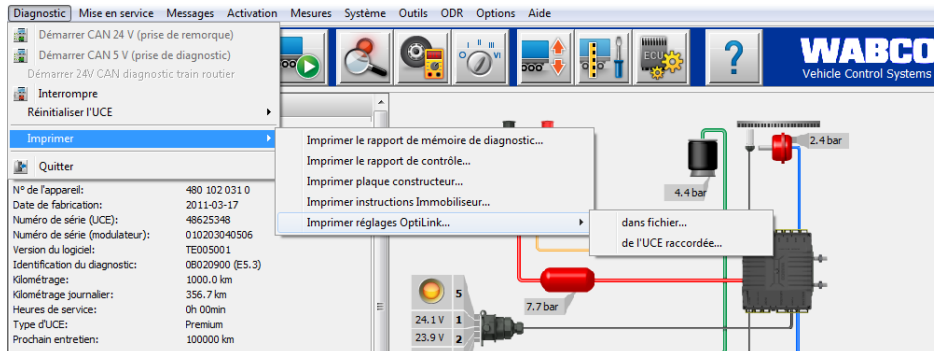


Pour le mot de passe, utiliser une combinaison composée d'au moins 8 lettres et chiffres. Nous recommandons de générer un mot de passe propre à chaque véhicule.

Les réglages que vous avez effectués dans le logiciel de diagnostic TEBS E sont enregistrés dans le modulateur TEBS E.

8.2.4 Impression de la configuration OptiLink

– Cliquez sur *Diagnostic* => *Imprimer* => *Imprimer réglages OptiLink*.



8.3 Logiciel pour applications



Vous trouverez dans Google Play Store ou dans App Store (Apple) l'application (App) adéquate pour votre Smartphone :

Logiciel pour applications : Version 1.02 ou plus récente

Logiciel EBS Remorque : à partir de TE005106

Logiciel du module d'extension électronique : EX010409

Les fichiers nécessaires sont joints au diagnostic actuel.

8.4 Contrôle de la mise en service



Configuration requise

- Appareil mobile (Smartphone) :
 - Système d'exploitation Android OS à partir de la version 4.1 (Jelly Bean)
 - Système d'exploitation iOS à partir de la version 11
- Aucune liaison diagnostic à l'EBS Remorque



- Télécharger la description de l'appli (Manuel d'utilisation OptiLink) en cliquant sur le lien ci-dessous, et la lire attentivement : <http://www.wabco.info/i/1445>
- Téléchargez l'appli via Google Play Store ou via App Store (Apple) .

1. Installer l'appli.
2. Mettre le contact.
3. Démarrer l'appli sur l'appareil mobile.
4. Connecter l'appli au véhicule, comme décrit dans le manuel d'utilisation OptiLink.
5. Dès que l'appli signale que la connexion au véhicule est établie, utiliser les fonctions de la remorque avec l'aide de l'appli.











9 Problèmes et solutions

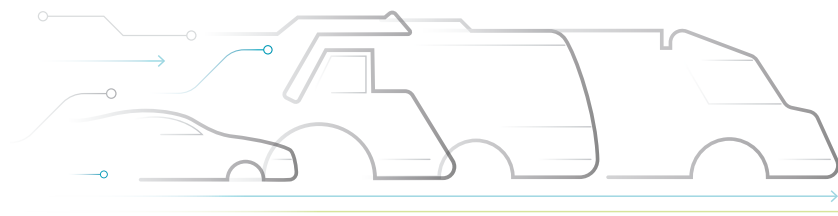
Problème	Solutions
L'appareil n'émet pas.	<ul style="list-style-type: none">– Contrôler les réglages WLAN du téléphone pour vérifier si le nom de réseau et le mot "OptiLink", apparaissent exactement comme dans le diagnostic.– Contrôler si l'appareil est connecté au modulateur.
Réception nulle ou médiocre dans la cabine du conducteur.	<ul style="list-style-type: none">– Installer l'UCE OptiLink plus près de la cabine. S'assurer qu'aucune source parasite ne peut entraver la transmission.
Réception nulle ou médiocre du côté opposé à la position d'installation.	<ul style="list-style-type: none">– Utiliser l'équerre de fixation WABCO (numéro de référence : 446 220 000 4) au lieu d'installer l'UCE directement sur le support. Cela permet d'améliorer la réception du côté opposé.

10 Succursales WABCO

 <p>WABCO Headquarters, Giacomettistrasse 1, 3006 Berne 31, Suisse, Tél. : +32-2663 98 00</p>		
 <p>WABCO Europe BVBA Chaussée de la Hulpe 166 1170 Bruxelles Belgique Tél. : +32 2 663 9800 Fax : +32 2 663 9896</p>	 <p>WABCO Belgium BVBA/SPRL 't Hofveld 6 B1-3 1702 Groot-Bijgaarden Belgique Tél. : +32 2 481 09 00</p>	 <p>WABCO Austria GesmbH Rappachgasse 42 1110 Vienne Autriche Tél. : +43 1 680 700</p>
 <p>WABCO GmbH Am Lindener Hafen 21 30453 Hanovre Allemagne Tél. : +49 511 9220</p>	 <p>WABCO GmbH Gartenstraße 1 31028 Gronau Allemagne Tél. : +49 511 922 3000</p>	 <p>WABCO Radbremsen GmbH Bärlochweg 25 68229 Mannheim Allemagne Tél. : +49 621 48310</p>
 <p>WABCO brzdy k vozidlům spol. s r.o. Sourcing & Purchasing Office U Trezorky 921/2 Prague 5 Jinonice 158 00 Prague République tchèque Tél. : +420 226 207 010</p>	 <p>WABCO brzdy k vozidlům spol. s r.o. Pražákova 1008/69, Štýřice, 639 00 Brno République tchèque Tél. : +420 543 428 800</p>	 <p>WABCO Automotive BV Rhijnspoor 263 Capelle aan den IJssel (Rotterdam) 2901 LB Pays-Bas Tél. : +31 10 288 86 00</p>
 <p>WABCO (Schweiz) GmbH Morgenstrasse 136 Berne 3018 Suisse Tél. : +41 31 997 41 41</p>	 <p>WABCO International Sourcing & Purchasing Office Harmandere Mh. Dedepasa Cd. 24 Atlas Park B/5 Pendik, 34912 Istanbul Turquie Tél. : +90 216 688 81 72 Fax : +90 216 688 38 26</p>	 <p>WABCO Sales Office Halide Edip Adivar Mh. Ciftecevizler Deresi Sok. 2/2 Akin Plaza, Sisli, 34382 Istanbul Turquie Tél. : +90 212 314 20 00 Fax : +90 212 314 20 01</p>
 <p>WABCO France Carre Hausmann 1 cours de la Gondoire 77600 Jossigny France Tél. : +33 801 802 227</p>	 <p>WABCO Automotive Italia S.r.L. Studio Tributario e Societario, Galleria San Federico 54 Torino, 10121 Italie Tél. : +39 011 4010 411</p>	 <p>WABCO Polska Sp. z o.o. ul. Ostrowskiego 34 53-238 Wroclaw Pologne Tél. : +48 71 78 21 888</p>
 <p>WABCO España S. L. U. Av de Castilla 33 San Fernando de Henares Madrid 28830 Espagne Tél. : +34 91 675 11 00</p>	 <p>WABCO Automotive AB Drakegatan 10, Box 188 SE 401 23 Gothenburg Suède Tél. : +46 31 57 88 00</p>	 <p>WABCO Automotive U.K. Ltd Unit A1 Grange Valley Grange Valley Road, Batley, W Yorkshire, Angleterre, WF17 6GH Tél. : +44 (0)1924 595 400</p>

Succursales WABCO

 <p>WABCO Australia Pty Ltd Unit 3, 8 Anzed Court Mulgrave, Victoria 3170 Australie Tél. : +61 3 8541 7000 Hotline : 1300-4-WABCO</p>	 <p>WABCO do Brasil Indústria e Comércio De Freios Ltda Rodovia Anhanguera, km 106 CEP 13180-901 Sumaré-SP Brésil Tél. : +55 19 2117 4600 Tél. : +55 19 2117 5800</p>	 <p>WABCO Hong Kong Limited 14/F Lee Fund Centre 31 Wong Chuk Hang Road Hong Kong Chine Tél. : +852 2594 9746</p>
 <p>Asia Pacific Headquarters, WABCO (Shanghai) Mgmt Co. Ltd 29F & 30F, Building B, New Caohejing Intl Bus. Center 391 Guiping Rd, Xuhui Dist. Shanghai 200233, Chine Tél. : +86 21 3338 2000</p>	 <p>WABCO (China) Co. Ltd. Jinan Shandong WABCO Automotive Products Co. Ltd. 1001 Shiji Av, Jinan Indust. Zone, Shandong 250104 Chine Tél. : +86 531 6232 8800</p>	 <p>WABCO (China) Co. Ltd No. 917 Weihe Road, Economic & Tech. Dev. Zone Qingdao 266510 Chine Tél. : +86 532 8686 1000</p>
 <p>WABCO (China) Co. Ltd Guangdong WABCO FUHUA Automobile Brake System Co. Ltd. Building E, No. 1 North, Santai Av, Taishan City Guangdong 529200 Chine Tél. : +86 750 5966 123</p>	 <p>Shanghai G7 WABCO IOT Technology Co. Ltd Room 503, Ligu Building, No. 255 Wubao Road, Minhang Dist. Shanghai 201100 Chine Tél. : 021-64058562/826</p>	 <p>China-US RH Sheppard Hubei Steering Systems Co. Ltd No. 18, Jingui Road, Xianning City Hubei 437000 Chine</p>
 <p>WABCO India Limited Plot No. 3 (SP), III Main Road Ambattur Industrial Estate Chennai 600 058 Inde Tél. : +91 44 42242000</p>	 <p>WABCO Japan Inc Gate City Ohsaki W. Tower 2F, 1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032 Japon Tél. : +81 3 5435 5711</p>	 <p>WABCO Korea Ltd 23, Cheongbuksandan-ro, Cheongbuk-eup Pyongtaek-si Gyeonggi-do, 17792 Corée Tél. : +82 31 680 3707</p>
 <p>WABCO Asia Private Ltd 25 International Business Park #03-68/69 German Centre 609916 Singapour Tél. : +65 6562 9119</p>	 <p>WABCO Automotive SA 10 Sunrock Close Sunnyrock Ext 2, Germison 1401 PO Box 4590, Edenvale 1610 Afrique du Sud Tél. : +27 11 450 2052</p>	 <p>WABCO Middle East and Africa FZCO Vehicle Control System DWC Business Park, Building A3, Room NO : 115, PO Box 61231, Dubai Emirats arabes unis E-mail : info.dubai@wabco-auto.com</p>



ACE

AUTONOMOUS
CONNECTED
ELECTRIC

À propos de WABCO

WABCO (coté à la bourse de New York - NYSE sous le symbole WBC) est le principal fournisseur mondial de systèmes de freinage et d'autres technologies avancées améliorant la sécurité, l'efficacité et la connectivité des véhicules commerciaux. Originaire de la Westinghouse Air Brake Company fondée il y a près de 150 ans, WABCO met toute sa puissance dans la "mobilisation de l'intelligence au service des véhicules" pour contribuer à un futur de plus en plus autonome, connecté et électrique dans le secteur des véhicules commerciaux. WABCO continue à ouvrir la voie aux innovations pour faire face aux échéances clés de la technologie dans le domaine de la mobilité autonome et à mettre à profit son expertise étendue dans l'intégration

des systèmes complexes de commande et de sécurité intégrée requis pour piloter de façon efficace et sûre la dynamique des véhicules à chaque étape de leur trajet, sur autoroute, en ville et au dépôt. Aujourd'hui, les principales marques de camions, d'autobus et de remorques du monde entier comptent sur les technologies différenciantes de WABCO. Grâce à sa vision d'une conduite sans accidents et des solutions de transport plus écologiques, WABCO demeure également à l'avant-plan des systèmes de gestion de flotte et des services numériques avancés qui contribuent à l'efficacité des véhicules commerciaux. Avec plus de 16 000 employés dans 40 pays, WABCO a réalisé en 2018 un chiffre d'affaires supérieur à 3,8 milliards de dollars. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.wabco-auto.com